

HM109B

Radio de casa con conexión para reproductor MP3



ÍNDICE DE CONTENIDO

Advertencias y precauciones	2
Importantes instrucciones de seguridad	3
Contenido del paquete & Características	4
Alimentación de la unidad	4
Fijar el reloj & Fijar la alarma	5
Conectar y reproducir un iPod	5
Sintonizar la radio	5
Uso de la entrada auxiliar	5
Ubicación y definición de controles	6-7
Información de piezas y servicio	8

Advertencias y precauciones



Este símbolo, situado en la parte posterior o inferior de la unidad, pretende alertar al usuario sobre la presencia de “voltaje peligroso” no aislado en el interior del producto que puede ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica a las personas.



Este símbolo, situado en la parte posterior o inferior de la unidad, pretende alertar al usuario acerca de la presencia de importantes instrucciones de uso y de mantenimiento (de servicio) en los impresos que acompañan este equipo.

PRECAUCIÓN: PARA PREVENIR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INSERTE COMPLETAMENTE LA PUNTA MÁS ANCHA DE LA CLAVIJA EN LA RANURA ANCHA.

Para reducir riesgos de descarga eléctrica, no quite la cubierta (o parte posterior). No hay partes reparables por el usuario dentro. Por favor refiera todo trabajo de servicio a personal de servicio calificado.

ADVERTENCIA: Cambios o modificaciones hechos a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

ADVERTENCIA: Para evitar riesgos de incendio y descargas eléctricas, no exponga esta unidad a lluvia ni humedad.

PRECAUCIÓN: Existe riesgo de explosión si las baterías del mando se cambian incorrectamente. Cambie únicamente por baterías iguales o equivalentes.

PRÉCAUTION: Danger d'explosion si les piles sont remplacées de façon incorrect. Remplacer les piles seulement par le même type de pile ou l'équivalent.

No mezcle baterías viejas y nuevas.

No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (ni-cad, ni-mh, etc).

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites correspondientes a un equipo digital de Clase B, según lo señalado en la Parte 15 de las Normas FCC (la Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.). Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no es instalado y usado de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirán las interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se pueden identificar encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente solucionar las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o posición de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consultar al proveedor o a un técnico de radio/TV con experiencia para recibir ayuda.

Importantes instrucciones de seguridad

- 1. Lea las instrucciones** - Todas las instrucciones de uso y seguridad deben leerse antes de utilizar el producto.
- 2. Conserve las instrucciones** - Las instrucciones de uso y seguridad deben conservarse para futuras consultas.
- 3. Respete las advertencias** - Todas las advertencias en el producto y las instrucciones de seguridad deben respetarse.
- 4. Siga las instrucciones** - Todas las instrucciones de uso y seguridad deben seguirse.
- 5. Limpieza** - Desconecte este producto de la toma de corriente antes de limpiar. No utilice líquidos limpiadores ni limpiadores de aerosol. Limpie sólo con un paño seco.
- 6. Accesorios/acoples** - Absténgase del uso de accesorios/acoples no recomendados por el fabricante del producto, ya que estos podrían ocasionar riesgos.
- 7. Agua y humedad** - Agua y humedad - No utilice este producto cerca de agua - por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, fregadero, pila para lavar; en un sótano húmedo, cerca de una piscina y lugares semejantes. El aparato no debe exponerse a goteos ni salpicaduras y no deben colocarse objetos con líquidos, como jarrones, sobre el aparato.

L'appareil ne doit pas être exposé aux écoulements ou aux éclaboussures et aucun objet ne contenant de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'objet.

- 8. Bases** - No coloque este producto en un mueble móvil inestable, tripode, repisa o mesa. El producto puede caerse, ocasionando un daño serio a un niño o adulto, o al producto mismo. Utilicelo únicamente con un mueble móvil, base, tripode, repisa o mesa recomendado por el fabricante o vendido con el producto. El montaje del producto debe seguir las instrucciones del fabricante, y los accesorios de montaje utilizados deben ser recomendados por el mismo.
- 9.** Utilicelo únicamente con un mueble móvil, base, tripode, repisa o mesa recomendados por el fabricante o vendido con el producto. Cuando utilice un mueble móvil, tenga cuidado al mover la combinación del producto con un mueble móvil para evitar daños a causa de un vuelco.

Véase la figura:

- 10. Ventilación** - Las ranuras y aberturas del aparato son para su ventilación y para asegurar un funcionamiento confiable, evitando



sobrecalentamiento. Estas aberturas no deben cubrirse ni bloquearse. Las aberturas nunca deberán bloquearse al colocar el producto sobre una cama, sofá, alfombra o superficies similares. Este producto no debe colocarse en instalaciones empotradas como estanterías o repisas a menos que exista una ventilación adecuada o se hayan seguido las instrucciones del fabricante.

- 11. Suministro eléctrico** - Este producto sólo debe utilizarse con el tipo de suministro eléctrico indicado en la etiqueta de clasificación. Si no está seguro del tipo de suministro eléctrico de su casa, consulte con su distribuidor del producto o compañía eléctrica local. En el caso de productos que utilicen corriente por baterías, u otras fuentes, consulte las instrucciones de uso.
- 12. Toma de tierra o polarización** - Este producto podría estar equipado con una clavija AC polarizada (una clavija que tiene una punta más ancha que la otra). Esta clavija sólo puede insertarse en la toma de corriente de una sola forma. Esta es una medida de seguridad. Si no puede insertar completamente la clavija en la toma, intente voltear la clavija. Si aún no puede insertarla, contacte un electricista para reemplazar la toma obsoleta. No anule el propósito de seguridad de la clavija polarizada.

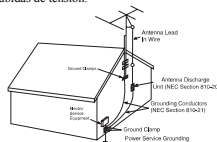
Advertencias alternativas - Este producto está

equipado con una clavija tipo toma de tierra, una clavija una punta (de toma de tierra) adicional. Esta clavija sólo puede insertarse en una toma de corriente tipo toma de tierra. Esta es una medida de seguridad. Si no puede insertar la clavija en la toma, contacte un electricista para que reemplace la toma obsoleta. No anule el propósito de seguridad de la clavija tipo toma de tierra.

- 13. Protección del cable de alimentación** - Los cables de alimentación deben guiarse de modo que no sean susceptibles de ser pisados o pellizcados por objetos colocados sobre o contra ellos, especialmente en las clavijas, tomas y el lugar donde salen del aparato.
- 14. Clavija acoplada protectora** - El producto está equipado con una clavija acoplada con protección contra sobrecargas. Se trata de una medida de seguridad. Consulte el manual de instrucciones para sustituir o reajustar el dispositivo protector. Si necesita cambiarse la clavija, asegúrese de que el técnico de servicio haya utilizado una clavija sustituta especificada por el fabricante que tenga la misma protección contra sobrecarga que la clavija original.
- 15. Toma de tierra de antena exterior** - Si una antena exterior está conectada con el receptor, asegúrese de que el sistema de antena tome tierra para facilitar cierta protección contra subidas de tensión y acumulación de cargas estáticas. El Artículo 810 del Código Eléctrico Nacional (NEC), ANSI/NFPA 70, proporciona información relativa a cómo efectuar la toma de tierra de la torre y de la estructura de soporte, toma de tierra del cable-guía a una unidad de descarga de antena, el tamaño de los conductores de tierra, la ubicación de la unidad de descarga de antena, la conexión a los electrodos de tierra y los requisitos para los electrodos de tierra.

Véase la figura:

- 16. Tormentas eléctricas** - Para mayor protección del aparato durante tormentas eléctricas, o cuando deja de usarse durante largos periodos de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente de la pared y desconecte el sistema de antena o cables. Esto prevendrá daños al producto debido a rayos y subidas de tensión.



- 17. Líneas de corriente** - No se debe instalar un sistema de antena exterior en las proximidades o por encima de líneas de corriente u otros circuitos eléctricos o de luz, o allí donde pueda caer sobre dichas líneas de corriente o circuitos. Cuando instale un sistema de antena exterior, extienda las precauciones para evitar tocar las líneas de corriente o circuitos, ya que el contacto con ellos puede resultar mortal.
- 18. Sobrecargas** - No sobrecargue las tomas de pared, alargadores o distribuidores integrales ya que puede resultar en riesgos de incendio o descargas eléctricas.
- 19. Introducción de objetos o entrada de líquidos** - Nunca inserte objetos de ningún tipo dentro de este producto a través de las aberturas ya que pueden tocar puntos de voltaje peligroso o partes de cortocircuito y resultar en incendios o descargas eléctricas. Nunca derrame líquidos de ningún tipo sobre el producto.
- 20. Reparación y mantenimiento** - No intente reparar este producto usted mismo puesto que al abrir o quitar cubiertas puede exponerse a voltajes peligrosos u otros peligros. Refiera todo trabajo de reparación y mantenimiento a personal de servicio calificado.
- 21. Daños que requieren reparación** - Desconecte este producto de la toma de pared y refiera el trabajo de servicio a personal de servicio calificado en las siguientes condiciones:

- a) Cuando el cable de alimentación o la clavija

tengan daños,

- b) Si se ha derramado líquido, o han caído objetos dentro del producto,
- c) Si el producto ha sido expuesto a lluvia, agua o humedad.
- d) Si el producto no funciona correctamente siguiendo las instrucciones de uso. Ajuste únicamente aquellos controles que estén contenidos dentro de las instrucciones de uso ya que un ajuste equivocado de otros controles puede resultar en daños y frecuentemente se necesita trabajo extensivo de parte de un técnico calificado para lograr restaurar el funcionamiento normal del producto.
- e) Si el producto se ha caído o dañado en modo alguno, y
- f) Cuando el producto exhiba un cambio notable en su funcionamiento - esto indica que necesita un trabajo de servicio.

- 22. Piezas de repuesto** - Cuando se necesiten piezas de repuesto, asegúrese de que el servicio técnico ha empleado repuestos especificados por el fabricante o de las mismas características que la parte original. Sustituciones no autorizadas pueden resultar en incendios, descargas eléctricas y otros accidentes.

- 23. Pruebas de seguridad** - Una vez completado cualquier trabajo de servicio o reparación al producto, pida al técnico que realice pruebas de seguridad para determinar que el producto se encuentra en sus condiciones normales de funcionamiento.

- 24. Montaje en pared o en techo** - El producto sólo debe colgarse de una pared o techo tal y como lo recomienda el fabricante.

- 25. Calor** - El producto debe estar alejado de fuentes de calor como radiadores, generadores de calor, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor. La batería no debe exponerse a calor excesivo como luz solar, fuego y elementos semejantes.

Les piles ne doivent pas être exposées à de forte chaleur, tel qu'à la lumière du soleil, au feu ou autres choses de semblable.

- 26. El cable de alimentación se utiliza como mecanismo de desconexión y debe permanecer disponible durante el uso del aparato. Para desconectar el aparato completamente de la red de suministro eléctrico, el cable de alimentación debe sacarse completamente de la toma de corriente.**

La prise du secteur ne doit pas être obstruée ou doit être facilement accessible pendant son utilisation. Pour être complètement déconnecté de l'alimentation d'entrée, la prise doit être débranchée du secteur.

- 27. Presión acústica excesiva de auriculares y cascos** puede ocasionar sordera.

Des pressions acoustiques excessives provenant d'écouteurs ou de casques peuvent provoquer des pertes de l'audition.

- 28. Para prevenir accidentes de incendio y descarga eléctrica, no utilice esta clavija con un alargador, toma o adaptador a no ser que las puntas de la clavija puedan insertarse completamente para evitar que estas queden expuestas.**

- 29.** El símbolo se usa para indicar que un componente específico sólo será sustituido por el componente especificado en la documentación, por motivos de seguridad.



- 30.** El símbolo indica que este producto incorpora doble aislamiento.



- 31.** La etiqueta de precaución está localizada en la parte inferior del aparato.

Les précautions d'emploi sont inscrites en bas de l'appareil.

- 32.** La etiqueta informativa está localizada en la parte inferior del aparato.

Les marquages sont inscrits en bas de l'appareil.

Contenido del paquete

- HM109B
- Adaptador AC/DC
- Documentación

Características

- | | |
|--|--|
| • Radio AM/FM con pantalla digital | • Toma RCA |
| • Control de volumen giratorio | • Clavija de entrada de línea estéreo de 3.5 mm para conectar MP3 y otros reproductores de audio |
| • Pantalla LCD blanca con reloj | • Entrada Aux-In, tipo 3.5 mm |
| • Reloj digital con alarma | • Salida estéreo para auriculares |
| • Despertado con radio o timbre | • Funcionamiento AC, adaptador AC/DC |
| • Respaldo de batería conserva la hora en caso de cortes | • Respaldo de batería para reloj, usa 2 baterías tamaño AA (no incluidas) |
| • Dos altavoces con rejillas de tela | |

Alimentación de la unidad

Para alimentar la unidad, enchufe el adaptador AC incluido en una toma AC estándar (120V~60Hz)

Por favor note que el compartimiento de baterías sólo funciona como respaldo para el reloj. No está previsto para alimentar la unidad.

Conectar altavoces a la unidad

Paso 1: Conecte los cables de los altavoces, que están unidos a los altavoces, a las salidas para altavoces de la unidad.

- *Todos los altavoces con conexiones iguales a las de los altavoces incluidos pueden conectarse a la unidad.*

Fijar el reloj

- Paso 1:** Pulse y sostenga el botón Clock.
- Paso 2:** Mientras sostiene el botón Clock pulse los botones Hour y Minute para ajustar la hora y los minutos.
- Paso 3:** Suelte el botón Clock una vez que haya ajustado la hora correcta.

Setting the Alarm

- Paso 1:** Pulse y sostenga el botón Alarm Set.
- Paso 2:** Mientras sostiene el botón Alarm Set pulse los botones Hour y Minute para ajustar la hora y los minutos.
- Paso 3:** Suelte el botón Alarm Set una vez que haya ajustado la hora correcta.
- Paso 4:** Cambie el interruptor Source (Aux In/Buzz, iPod/Buzz, FM, AM) al modo deseado.
- Paso 5:** Pulse el botón Alarm On/Off para activar la alarma.



- Cuando esté fijada y activada, un pequeño ícono indicador de alarma aparecerá en la pantalla LCD.

Conectar y reproducir un iPod

- Paso 1:** Conecte un iPod a la unidad insertando la clavija tipo auriculares en la salida para auriculares del iPod.
- Paso 2:** Cambie el interruptor Source (Aux In/Buzz, iPod/Buzz, FM, AM) al modo iPod.
- Paso 3:** Use los controles del iPod para seleccionar y reproducir música.
- Por favor note que la unidad no cargará el iPod conectado

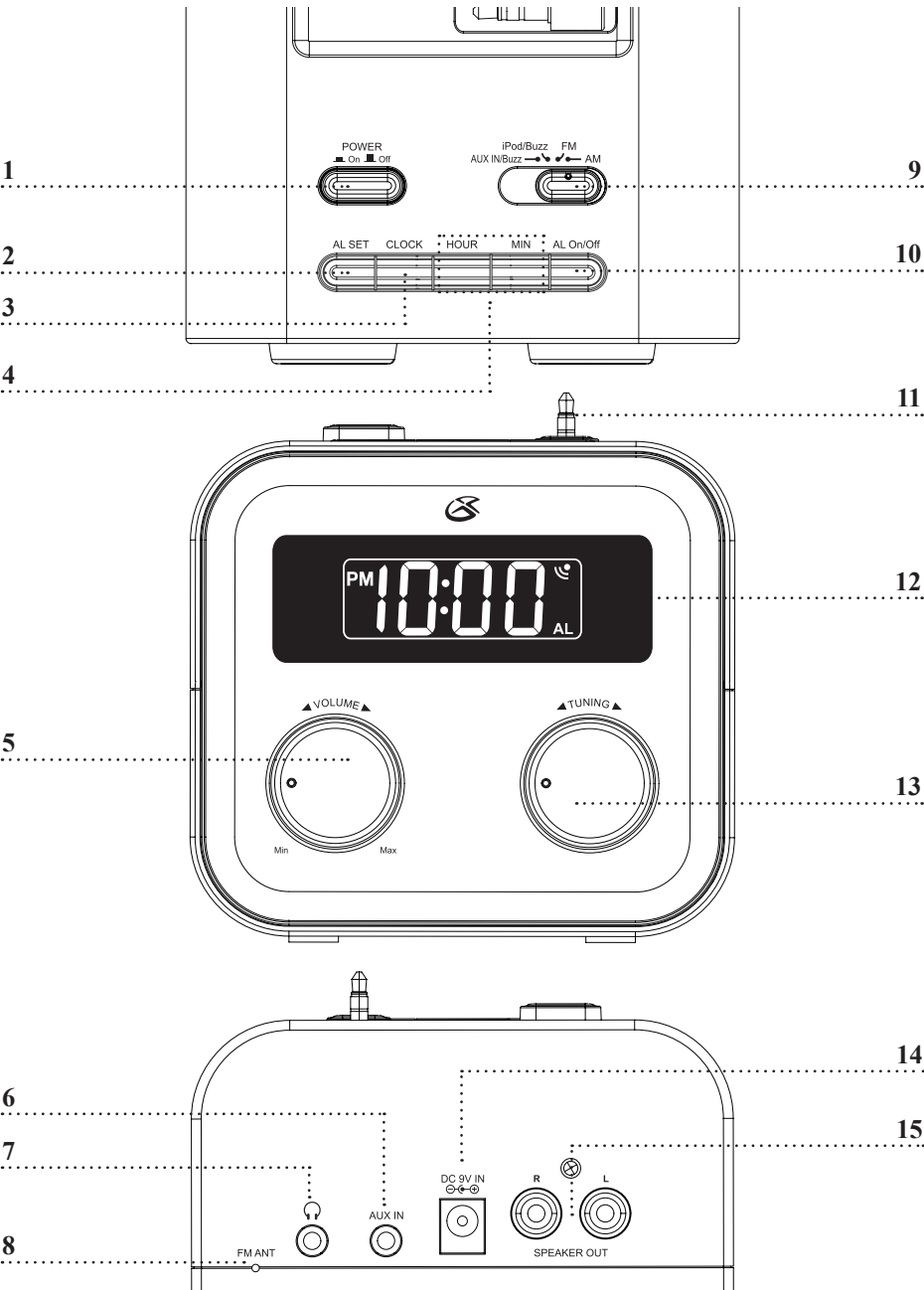
Sintonizar la radio

- Paso 1:** Pulse el botón Power para encender la unidad.
- Paso 2:** Cambie el interruptor Source (Aux In/Buzz, iPod/Buzz, FM, AM) a la posición FM o AM.
- Paso 3:** Gire el dial Tuning para sintonizar la estación deseada.
- Paso 4:** Ajuste la antena FM para mejorar la recepción de radio FM.
- La antena AM está incorporada dentro de la unidad. Mueva la unidad para mejorar la recepción de radio AM.

Uso de la entrada auxiliar

- Paso 1:** Conecte un reproductor MP3 u otra fuente de audio a la entrada auxiliar.
- Requiere un cable de entrada auxiliar de 3.5mm, no incluido.
- Paso 2:** Pulse el botón Power para encender la unidad.
- Paso 3:** Cambie el interruptor Source (Aux In/Buzz, iPod/Buzz, FM, AM) a la posición Aux In.
- Paso 4:** El audio reproducido por el reproductor MP3 u otra fuente de audio pasará a escucharse en los altavoces de la unidad.

Ubicación de controles



Definición de controles

1. Botón Power

Pulse el botón Power para apagar o encender la unidad.

2. Botón Alarm Set

Pulse y sostenga el botón Alarm Set para fijar la alarma.

3. Botón Clock

Pulse y sostenga el botón Clock para fijar el reloj.

4. Botones Hour y Minute

Pulse los botones Hour y Minute para ajustar las horas y los minutos al fijar el reloj o la alarma.

5. Dial Volume

Gire el dial Volume para ajustar el volumen de la unidad.

6. Entrada auxiliar

Use la entrada auxiliar para conectar un reproductor MP3 a la unidad.

7. Salida para auriculares

Use la salida para auriculares para conectar un juego de auriculares o cascos a la unidad.

8. Antena FM

Ajuste la antena FM para mejorar la recepción de radio FM.

La antena AM está incorporada dentro de la unidad. Mueva la unidad para mejorar la recepción de radio AM.

9. Interruptor Source (AUX In/Buzz, iPod/Buzz, FM, AM)

Cambie el interruptor Source para cambiar entre los modos Aux In, iPod, FM y AM.

Cambie el interruptor Source para seleccionar la fuente de alarma (Buzz (timbre), Buzz, FM o AM).

10. Botón Alarm On/Off

Pulse el botón Alarm On/Off para activar y desactivar la alarma.

11. Clavija tipo auriculares (3.5mm)

Use la clavija tipo auriculares para conectar un iPod u otro reproductor MP3 a la unidad.

12. Pantalla LCD

13. Dial Tuning

Gire el dial Tuning para sintonizar la estación de radio AM o FM.

14. Entrada de corriente DC

Use la entrada de corriente DC para conectar un cable de alimentación DC a la unidad.

15. Salidas de altavoces

Use las salidas de altavoces para conectar los altavoces externos a la unidad.



Información de piezas

Dirección: 2116 Carr Street, St. Louis MO, 63106 EE. UU
Teléfono: 1-314-621-2881
Fax: 1-314-588-1805
Email: partsinfo@dpi-global.com

Información de servicio

Dirección: 2116 Carr Street, St. Louis MO, 63106 EE. UU
Teléfono: 1-314-621-2881
Fax: 1-314-588-1805
Email: prodinfo@gpx.com
Página web: www.gpx.com
Versión: v. 121608

To download this Instruction Manual in English, Spanish, or French visit the Support section at www.gpx.com.

Para descargar este manual de instrucción en inglés, español, o francés visite la sección de la ayuda en www.gpx.com.

Pour télécharger ce manuel d'instruction en anglais, espagnol, ou le Français visitez la section de soutien à www.gpx.com.